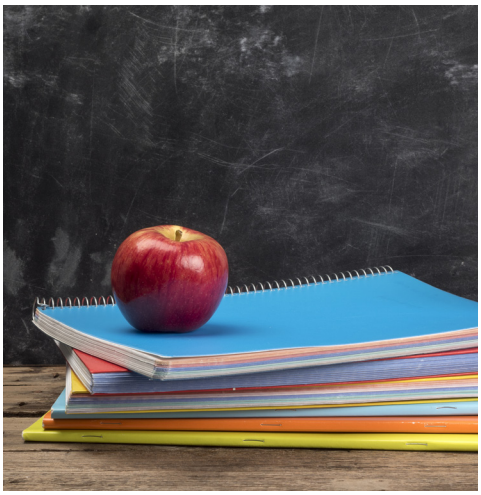
SARC Informe de Responsabilidad Escolar 2018-2019
Publicado en 2019-2020



Escuela Art Freiler

Aprender. Perseverar. Superarse.

Grados K-8
Código CDS 39-75499-6118699

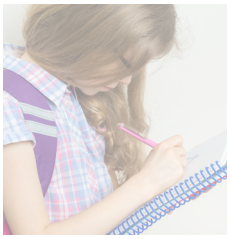
Stephen Theall
Director
stheall@tusd.net

2421 West Lowell Avenue
Tracy, CA 95377
(209) 830-3309

freiler.tracy.k12.ca.us

Distrito Escolar Unificado de Tracy

1875 West Lowell Avenue Tracy, CA 95376 ▪ www.tracy.k12.ca.us
Brian Stephens, Superintendente ▪ bstephens@tusd.net ▪ (209) 830-3200



Mensaje del director

Aprender. Perseverar. Superarse. Esta es la visión que el personal de la Escuela Art Freiler ha alcanzado desde que abrimos nuestras puertas en 2001. Estas tres palabras aún resultan válidas en la actualidad, ya que describen las metas que nuestro equipo comparte para cada niño que camina por los pasillos y entra a los salones.

Me siento honrado de ser parte de la familia de Freiler como director y de unirme a este compromiso para que nuestros hijos alcancen el éxito. Tengo la suerte de servir en la misma comunidad a la que mis seres queridos y yo llamamos hogar. En conjunto, la Escuela Freiler trabaja incansablemente para garantizar que todos los estudiantes aprendan en niveles elevados. Los maestros trabajan juntos para compartir los objetivos de aprendizaje y las prácticas de enseñanza. El personal administrativo y los auxiliares docentes atienden las necesidades individuales de los estudiantes y las familias. Los conserjes, los supervisores del patio y el equipo de servicio gastronómico ayudan a ofrecer un entorno de aprendizaje seguro, saludable y ordenado.

El aprendizaje en niveles elevados no se lleva a cabo sin esfuerzo. Las tareas y los proyectos que realizan los estudiantes no están pensados para que sean fáciles. El éxito es un desafío y cualquier cosa que valga la pena lograr requiere de mucho trabajo. El personal de la Escuela Freiler se enfoca en desarrollar una mentalidad de crecimiento en los niños. Esto es necesario para perseverar a pesar de las dificultades que presentan las rigurosas tareas escolares para alcanzar y superar las metas de aprendizaje.

Las familias, los maestros y el personal quieren que nuestros niños sueñen y logren sus objetivos. La educación que ofrece la Escuela Freiler les permite a los estudiantes explorar sus fortalezas y pasiones a medida que avanzan desde la primera infancia hasta la adolescencia. Juntos podemos asegurarnos de que los estudiantes salgan de Freiler con la disciplina, la confianza y el enfoque necesarios para sobresalir en la escuela preparatoria y después de ella.

Stephen Theall
Director

Declaración de la misión de la escuela

En la Escuela Art Freiler:

- La seguridad de los estudiantes, los padres y el personal es nuestra principal prioridad.
- Los estudiantes saldrán de la escuela valorando el aprendizaje que obtuvieron y entusiasmados por el aprendizaje permanente y con la capacidad de aplicar ese aprendizaje para resolver una variedad de problemas o desafíos del mundo real.
- Los estudiantes se comportarán de forma gentil y respetuosa con todo el personal de la escuela y entre ellos, todos los días y durante todo el año escolar.
- Los maestros y los estudiantes utilizarán herramientas tecnológicas durante el trabajo regular en el aula con el fin de facilitar su aprendizaje en un mundo dinámico.
- Los estudiantes de la Escuela Freiler tendrán la posibilidad de interactuar en asociaciones positivas, de servicio y de aprendizaje dentro de nuestra comunidad.

Declaración de la visión de la escuela

"Aprender. Perseverar. Superarse".

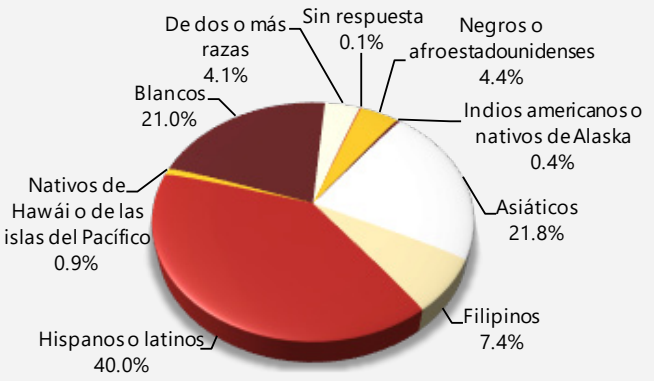
La Escuela Art Freiler promueve estudiantes responsables y respetuosos que se consideran parte de una comunidad que trabaja para aprender, perseverar y superarse en un mundo global y dinámico.

Inscripción por grupo de estudiantes

La inscripción total en la escuela fue de 813 estudiantes para el año escolar 2018-2019. La gráfica circular muestra el porcentaje de estudiantes inscritos en cada grupo.

Demografía

Año escolar 2018-2019



Con desventaja socioeconómica	54.90%
Estudiantes del idioma inglés	27.70%
Estudiantes con discapacidades	6.50%
Jóvenes en régimen de acogida familiar	0.40%
Personas sin hogar	1.10%

TRACY UNIFIED SCHOOL DISTRICT

"El futuro pertenece a las personas con educación".

Informe de Responsabilidad Escolar

Según los requisitos estatales y federales, todas las escuelas públicas presentan el Informe de Responsabilidad Escolar (School Accountability Report Card, SARC) anualmente como una herramienta para que los padres y las partes interesadas estén informados sobre el progreso de la escuela, los resultados de las evaluaciones y el desempeño.

Declaración de la misión del distrito

El Distrito Escolar Unificado de Tracy prepara a nuestra diversa población de estudiantes para la universidad y la vida profesional del siglo XXI al proporcionarles un entorno de aprendizaje de calidad dentro de instalaciones modernas y seguras que cuentan con las últimas herramientas tecnológicas. Nuestro personal de primera calidad y competente a nivel cultural capacita a los estudiantes para que alcancen su máximo potencial y los prepara para resolver problemas del mundo real a través de las mejores prácticas de enseñanza y de la colaboración con la comunidad, los negocios y las instituciones de educación superior.

Declaración de la visión del distrito

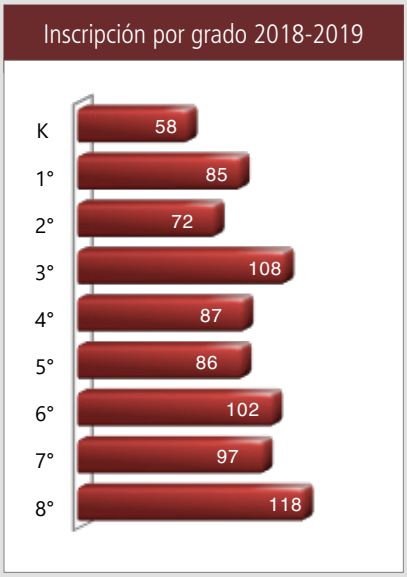
Todos los estudiantes del Distrito Escolar Unificado de Tracy se convertirán en estudiantes permanentes, ciudadanos responsables y líderes en el siglo XXI.

Consejo directivo

Steve Abercrombie, Presidente
Brian Pekari, Vicepresidente
Jill Costa, Empleado de la junta
Simran Kaur, Miembro
Ameni Alexander, Miembro
Lori Souza, Miembro
Jeremy Silcox, Miembro

Inscripción por grado

La gráfica de barras muestra el número total de estudiantes inscritos en cada grado para el año escolar 2018-2019.

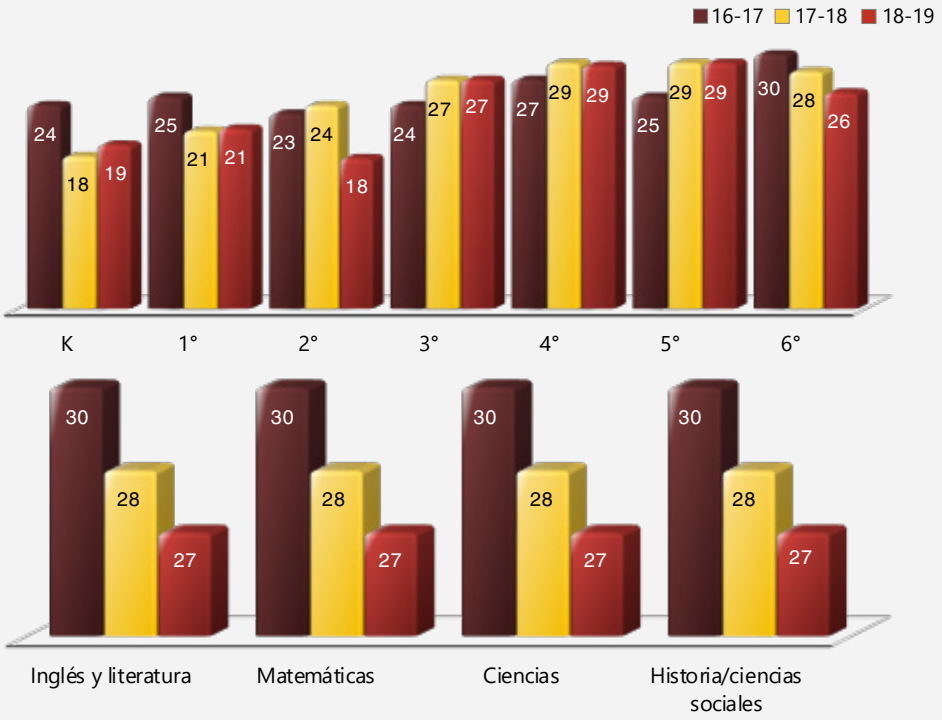


Distribución del tamaño de los grupos

Las gráficas de barras muestran los datos de tres años para el tamaño promedio de los grupos y la tabla muestra los datos de tres años para la cantidad de salones de clase por tamaño. El número de clases indica cuántos salones de clase se clasifican en cada categoría de tamaño (un rango del total de estudiantes por salón de clase). En el nivel de escuela secundaria, esta información se informa por área de materia en lugar de por grado escolar.

Tamaño promedio de los grupos

Datos de tres años



Número de salones de clase por tamaño

Datos de tres años

	2016-17			2017-18			2018-19		
Grado	**Número de estudiantes**								
	1-20	**21-32**	**33+**	**1-20**	**21-32**	**33+**	**1-20**	**21-32**	**33+**
K		3		3			3		
1°		4		1	3			4	
2°		4			3		4		
3°		4			4			4	
4°	1	3			3			3	
5°	1	3			3			3	
6°		4			3			4	
Materia	**Número de estudiantes**								
	1-22	**23-32**	**33+**	**1-22**	**23-32**	**33+**	**1-22**	**23-32**	**33+**
Lengua y literatura inglesa		4			4		2	2	
Matemáticas		4			4		2	2	
Ciencias		4			4		2	2	
Historia/Ciencias sociales		4			4		2	2	

Participación de los padres

La Asociación de Padres y Personal de Freiler (Freiler Staff and Parent Association, FSPA) organiza eventos para que la comunidad participe y, además, para recaudar fondos en toda la escuela. El evento anual Fun Run, en el que los estudiantes solicitan patrocinadores y corren para recaudar fondos con el fin de obtener materiales y suministros para el salón de clases, se ha convertido en lo más destacado de estas campañas de recaudación de fondos.

Además, la FSPA le ha ayudado a nuestro campus en varios eventos. Estos eventos incluyen un carnaval de otoño, la Noche de Orientación para el Regreso a Clases, el Campamento de Ciencias de sexto grado, el apoyo y la organización de los fondos para materiales adicionales para los maestros, el desfile de Halloween, la supervisión durante los Miércoles Saludables, la tienda de pan de jengibre en invierno, los Torneos de Ajedrez durante todo el año, las competencias de Olimpiada de Ciencias, la Noche de Ciencias en Familia, la supervisión durante los bailes escolares, el Día de Campo, la coordinación de Box Top, la coordinación de las recaudaciones, la asistencia para reordenar las bibliotecas, el apoyo a la administración de la escuela para llevar a cabo proyectos grandes, y la supervisión durante eventos especiales, como el viaje de los estudiantes de octavo grado y el viaje académico de la fiesta de natación.

Los maestros se benefician de la participación diaria de los padres en los salones gracias a la gran cantidad de padres que están habilitados a hacerlo. Nuestros voluntarios ayudan a los maestros en diversas tareas que apoyan los programas educativos y de aprendizaje de los estudiantes. Los padres también están representados en nuestro Consejo del Plantel Escolar, que se reúne todos los meses, y en otros comités, tales como el Comité del Superintendente, el Comité Asesor de Estudiantes de Inglés del Distrito (District-level English Learner Advisory Committee, DELAC) y el Comité Asesor de Estudiantes de Inglés (English Learner Advisory Committee, ELAC), y también en las reuniones de Café con los Padres. Si está interesado en aumentar su participación con la comunidad de Freiler, comuníquese con la administración al (209) 830-3309.

Acerca de nuestra escuela

La Escuela Art Freiler es una escuela especializada en ciencia y tecnología para estudiantes desde jardín de infantes hasta octavo grado. De acuerdo con la inscripción del año escolar 2018-2019, contamos con 813 estudiantes, 35 maestros acreditados y altamente calificados, 20 empleados clasificados, un vicedirector y un director. Estamos muy orgullosos de que nuestra comunidad étnicamente diversa y nuestros estudiantes de muchas culturas diferentes se unan para aprender y crecer. Durante el año escolar 2018-2019, el 27.7 % de los estudiantes eran estudiantes del idioma inglés y el 54.9 % estaban en desventaja socioeconómica.

Debido a que la escuela se especializa en ciencia y tecnología, nos enorgullece contar con dos laboratorios de ciencias y dos laboratorios informáticos. Participamos en una competencia de Olimpiada de Ciencias con dos equipos de estudiantes de cada división anualmente. Ofrecemos una variedad de cursos electivos relacionados con Ciencias y con CTIM para nuestros estudiantes de 6.o a 8.o grado. Los estudiantes de octavo grado también tienen la oportunidad de tomar cursos de Español y de Matemáticas en niveles más avanzados en la escuela preparatoria con el fin de prepararse para cumplir con los requisitos de graduación de dicha escuela. A su vez, esto les ayudará a los estudiantes a alcanzar su meta de obtener un título universitario.

La participación estudiantil y familiar en la comunidad escolar es el foco principal de la Escuela Art Freiler. A través de las Noches de Ciencias, las Noches de Matemáticas y varias excursiones durante el año, los estudiantes comparten su aprendizaje con los padres y las familias. Nuestros premios Character Counts y los programas Attendance Stars celebran los comportamientos positivos de los estudiantes que los llevan al éxito en el salón. Los eventos como el Museo de Nativos Estadounidenses, los días Pioneer y el entrenamiento ABC ofrecen experiencias de aprendizaje muy relevantes que apoyan el aprendizaje a largo plazo. Una vez que finaliza el día escolar tradicional, los estudiantes que buscan comprender con mayor profundidad los objetivos de aprendizaje pueden comunicarse con los maestros para recibir tutorías o realizar tareas en nuestros laboratorios informáticos. Los estudiantes también pueden participar en nuestros clubes de ajedrez, de carreras, de jardinería o de reciclaje para desafiar su ingenio, mejorar su estado físico o contribuir al bienestar de nuestro campus. En conjunto, estas oportunidades les permiten a los estudiantes construir relaciones con quienes los rodean mientras experimentan un aprendizaje altamente relevante y riguroso.

Acceso público a Internet

El acceso a Internet está disponible en las bibliotecas públicas y otros lugares accesibles al público (por ejemplo, la Biblioteca Estatal de California). Por lo general, el acceso a Internet de las bibliotecas y los lugares públicos se proporciona según el orden de llegada. Otras restricciones incluyen las horas de uso, el tiempo en que una computadora puede usarse (dependiendo de la disponibilidad), los tipos de programas disponibles en cada computadora y la capacidad para imprimir documentos.

Tipos de servicios financiados

Alrededor del 58 % de los ingresos del distrito se gastan en los salarios de los empleados y el 23 % se gasta en beneficios para los empleados. Los libros y los suministros representan el 10 % de los gastos del distrito, mientras que un 10 % adicional se destina a los servicios y los costos operativos, un 3 % se utiliza para el capital de inversión y un 2 % se destina a otros gastos del distrito. Se espera que los gastos superen los ingresos en aproximadamente el 5 %.

Todas nuestras clases de jardín de infantes a tercer grado cumplen con los límites del programa de reducción del tamaño de la clase de California. Ofrecemos un programa de Educación Bilingüe y un programa de Educación para Estudiantes Dotados y Talentosos (Gifted and Talented Education, GATE) en la Escuela Primaria South/West Park. Ofrecemos programas especiales en nuestras escuelas preparatorias, entre los que se incluyen Educación Técnica y Profesional en Agricultura, una Academia del Espacio y la Ingeniería, y una Academia de Servicios de Salud y Médicos.

"El personal de la Escuela Freiler se enfoca en desarrollar una mentalidad de crecimiento en los niños. Esto es necesario para perseverar a pesar de las dificultades de las rigurosas tareas escolares para alcanzar y superar las metas de aprendizaje".

Suspensiones y expulsiones

Esta tabla muestra los índices de suspensión y expulsión de la escuela, el distrito y el estado para los últimos tres años. Nota: Los estudiantes solo se cuentan una vez, independientemente del número de suspensiones.

Índices de suspensión y expulsión			
Escuela Art Freiler			
	16-17	**17-18**	**18-19**
Índices de suspensión	4.5%	3.7%	3.4%
Índices de expulsión	0.3%	0.0%	0.5%
Distrito Escolar de Tracy			
	16-17	**17-18**	**18-19**
Índices de suspensión	10.5%	8.3%	9.3%
Índices de expulsión	0.6%	0.7%	0.5%
California			
	16-17	**17-18**	**18-19**
Índices de suspensión	3.6%	3.5%	3.5%
Índices de expulsión	0.1%	0.1%	0.1%

Evaluación del Rendimiento y Progreso de Estudiantes de California (California Assessment of Student Performance and Progress, CAASPP)

Para el año escolar 2018-2019, la CAASPP consiste de varios componentes clave, incluidos los siguientes:

La Evaluación Alternativa de California (California Alternate Assessments, CAA) incluye ELA/Alfabetización y Matemáticas de 3.º a 8.º grado y 11.º grado. Los estudiantes con las discapacidades cognitivas más significativas y cuyo programa educativo individualizado (individualized education program, IEP) actual designa una evaluación alternativa realizan la CAA.

Las Evaluaciones Equilibradas más Inteligentes incluyen ELA/Alfabetización y Matemáticas de 3.º a 8.º grado y 11.º grado. Se designan las Evaluaciones Equilibradas más Inteligentes para medir el progreso del estudiante para la preparación universitaria y profesional.

Las evaluaciones bajo la CAASPP muestran el desempeño de los estudiantes en relación con los estándares de contenido que el estado adoptó. En cada una de estas evaluaciones, las calificaciones agregadas de los estudiantes se informan como estándares de logros. Para obtener más información sobre las evaluaciones CAASPP, visite la página www.cde.ca.gov/ta/tg/ca.

CAASPP por grupo de estudiantes: Lengua y Literatura Inglesa y Matemáticas

La tabla de la siguiente página muestra el porcentaje de estudiantes que cumplieron o excedieron los estándares estatales en Lengua y Literatura Inglesa/Alfabetización y Matemáticas de la escuela por grupo de estudiantes de 3.º a 8.º grado.

El "porcentaje de los que cumplen o exceden" se calcula tomando el número total de estudiantes que cumplen o exceden el estándar en la Evaluación Sumativa (Smarter Balanced) además del total del número de estudiantes que cumplen con el estándar en las CAA, dividido entre el total de estudiantes que participaron en ambas evaluaciones.

Nota: El número de estudiantes examinados incluye todos los estudiantes que participaron en el examen independientemente de si recibieron una calificación o no. Sin embargo, el número de estudiantes examinados no es el número que se usó para calcular los porcentajes del nivel de logro. Los porcentajes de nivel de logro se calcularon solamente con los estudiantes que fueron calificados.

Resultados de la CAASPP en Ciencias para todos los estudiantes (5.º grado, 8.º grado y escuela preparatoria)

La Prueba de Ciencias de California (California Science Test, CAST) se realizó durante el año escolar 2018-2019. Sin embargo, estos datos no están disponibles para incluirlos en la publicación del Informe de Responsabilidad Escolar (SARC) del año 2018-2019 con fecha de vencimiento el 1 de febrero de 2020. Estos datos se incluirán en la publicación del SARC del año 2019-2020, que tiene que estar finalizado antes del 1 de febrero de 2021.

Porcentaje de estudiantes que obtuvieron Competente o Avanzado como calificación — **Datos de dos años**

	Escuela Art Freiler		Distrito Escolar de Tracy		California	
Materia	**17-18**	**18-19**	**17-18**	**18-19**	**17-18**	**18-19**
Ciencias	✧	✧	✧	✧	✧	✧

Resultados de la Evaluación CAASPP en Lengua y Literatura Inglesa y Matemáticas para todos los estudiantes (de 3.º a 8.º grado y 11.º grado)

La siguiente tabla muestra el porcentaje de estudiantes que cumplen o superan los estándares estatales en Lengua y Literatura Inglesa (English language arts, ELA)/Alfabetización y Matemáticas.

Porcentaje de estudiantes que cumplen o que exceden los estándares estatales — **Datos de dos años**

	Escuela Art Freiler		Distrito Escolar de Tracy		California	
Materia	**17-18**	**18-19**	**17-18**	**18-19**	**17-18**	**18-19**
Lengua y literatura inglesa/ alfabetización	44%	46%	42%	44%	50%	51%
Matemáticas	40%	40%	30%	31%	38%	40%

Prueba de condición física de California

Cada primavera, todos los estudiantes del 5.º, 7.º y 9.º grado tienen que participar en la Prueba de condición física de California (California Physical Fitness Test, PFT). El Fitnessgram es el PFT designado para los estudiantes de las escuelas públicas de California establecido por la Junta Estatal de Educación. La PFT mide seis áreas clave de condición física:

1. Capacidad aeróbica
2. Composición corporal
3. Flexibilidad
4. Fuerza y resistencia abdominal
5. Fuerza y resistencia de la parte superior del cuerpo
6. Fuerza y flexibilidad del torso

El objetivo principal de Fitnessgram es animar y ayudar a los estudiantes a establecer hábitos de actividad física regular para toda la vida. La tabla muestra el porcentaje de estudiantes que cumplen los estándares de condición física para estar en la "zona de condición física saludable" para el periodo más reciente de pruebas. Para obtener más información acerca de la PFT de California, visite www.cde.ca.gov/ta/tg/pf.

Prueba de condición física de California — **Año escolar 2018-2019**

Porcentaje de estudiantes que cumplen con los estándares de condición física	Escuela Art Freiler	
	Grado 5	**Grado 7**
Cuatro de seis estándares	30.6%	16.5%
Cinco de seis estándares	28.2%	32.0%
Seis de seis estándares	16.5%	26.8%

✧ No corresponde.

Resultados de la CAASPP por grupo de estudiantes: Lengua y Literatura Inglesa (de 3.º a 8.º grado)

Porcentaje de estudiantes que cumplen o que exceden los estándares estatales

Año escolar 2018-2019

Lengua y Literatura Inglesa

Grupo	Inscripción total	Número examinado	Porcentaje examinado	Porcentaje no examinado	Porcentaje de estudiantes que cumplen o exceden
Todos los estudiantes	602	598	99.34%	0.66%	46.32%
Hombres	313	309	98.72%	1.28%	42.39%
Mujeres	289	289	100.00%	0.00%	50.52%
Negros o afroestadounidenses	28	28	100.00%	0.00%	32.14%
Indios americanos o nativos de Alaska	❖	❖	❖	❖	❖
Asiáticos	129	129	100.00%	0.00%	45.74%
Filipinos	42	42	100.00%	0.00%	54.76%
Hispanos o latinos	241	241	100.00%	0.00%	39.83%
Nativos de Hawái o de las islas del Pacífico	❖	❖	❖	❖	❖
Blancos	118	114	96.61%	3.39%	56.14%
De dos o más razas	35	35	100.00%	0.00%	60.00%
Con desventaja socioeconómica	344	341	99.13%	0.87%	40.76%
Estudiantes del idioma inglés	237	237	100.00%	0.00%	36.71%
Estudiantes con discapacidades	48	46	95.83%	4.17%	23.91%
Estudiantes que reciben servicios de educación para inmigrantes	❖	❖	❖	❖	❖
Jóvenes en régimen de acogida familiar	❖	❖	❖	❖	❖
Personas sin hogar	13	11	84.62%	15.38%	27.27%

❖ Las calificaciones no se muestran cuando el número de estudiantes evaluados es 10 o menor, ya sea porque el número de estudiantes evaluados en esta categoría es demasiado pequeño para una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes.

Resultados de la CAASPP por grupo de estudiantes: Matemáticas (de 3.º a 8.º grado)

Porcentaje de estudiantes que cumplen o que exceden los estándares estatales

Año escolar 2018-2019

Matemáticas

Grupo	Inscripción total	Número examinado	Porcentaje examinado	Porcentaje no examinado	Porcentaje de estudiantes que cumplen o exceden
Todos los estudiantes	600	596	99.33%	0.67%	40.44%
Hombres	312	308	98.72%	1.28%	41.56%
Mujeres	288	288	100.00%	0.00%	39.24%
Negros o afroestadounidenses	28	28	100.00%	0.00%	25.00%
Indios americanos o nativos de Alaska	❖	❖	❖	❖	❖
Asiáticos	129	129	100.00%	0.00%	43.41%
Filipinos	41	41	100.00%	0.00%	56.10%
Hispanos o latinos	241	241	100.00%	0.00%	36.93%
Nativos de Hawái o de las islas del Pacífico	❖	❖	❖	❖	❖
Blancos	118	114	96.61%	3.39%	44.74%
De dos o más razas	34	34	100.00%	0.00%	38.24%
Con desventaja socioeconómica	342	339	99.12%	0.88%	33.92%
Estudiantes del idioma inglés	237	237	100.00%	0.00%	35.44%
Estudiantes con discapacidades	48	46	95.83%	4.17%	28.26%
Estudiantes que reciben servicios de educación para inmigrantes	❖	❖	❖	❖	❖
Jóvenes en régimen de acogida familiar	❖	❖	❖	❖	❖
Personas sin hogar	13	11	84.62%	15.38%	18.18%

❖ Las calificaciones no se muestran cuando el número de estudiantes evaluados es 10 o menor, ya sea porque el número de estudiantes evaluados en esta categoría es demasiado pequeño para una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes.

Libros de texto y materiales educativos

Los miembros del comité de selección de libros de texto participan como voluntarios en todas las escuelas y están equilibrados por la franja de grados (jardín de infantes a 2.o grado, 3.o a 5.o grado, 6.o a 8.o grado y 9.o a 12.o grado). Reciben capacitación de forma constante con respecto a los estándares relacionados con un área de contenido particular antes de que comience un ciclo de adopción. Después de realizar una revisión extensa y una prueba piloto, los miembros del comité de selección de libros de texto votan para recomendar un libro de texto al Consejo del Plan de Estudios del distrito. El consejo, que está compuesto por miembros de cada sitio escolar e incluye algunos administradores del sitio, analiza la recomendación que se realizó y luego recomienda un libro de texto a la junta escolar.

En septiembre de 2018, se llevó a cabo la última audiencia pública para adoptar una resolución sobre la adecuación de los materiales educativos.

El distrito seleccionó los libros de texto que se aprobaron más recientemente (Lengua y Literatura Inglesa) a través de la lista que aprobó el estado. El contenido de todos los libros de texto se adapta al marco del plan de estudios adoptado por la Junta Estatal de Educación (State Board of Education, SBE) de California. El distrito está en proceso de evaluar y seleccionar los materiales educativos de historia y estudios sociales para 6.o a 8.o grado a través de la lista que aprobó el estado para los grados mencionados.

Lista de libros de texto y materiales educativos — **Año escolar 2019-2020**

Materia	Libro de texto	Adoptados
Lectura/Lengua y literatura inglesa	Wonders (TK-5 traditional)	2017
Matemáticas	*My Math, McGraw-Hill (K-5 traditional)*	2014
Ciencias	California Science (K-5)	2008
Historia/Ciencias sociales	Scott Foresman History-Social Science for California (K-5)	2007
Lectura/Lengua y literatura inglesa	*Literature and Language Arts, Introductory Course; Holt (6)*	2003
Lectura/Lengua y literatura inglesa	*Literature and Language Arts, Course 1; Holt (7)*	2003
Lectura/Lengua y literatura inglesa	*Literature and Language Arts, Course 2; Holt (8)*	2003
Matemáticas	*Digits, Pearson*	2014
Matemáticas	*Bridge to Algebra, Carnegie Learning*	2014
Matemáticas	*Algebra 1, Houghton Mifflin*	2015
Matemáticas	*Geometry, Houghton Mifflin*	2015
Ciencias	*Focus on Earth Science (6) (undergoing pilot 2019-2020)*	2008
Ciencias	*Focus on Life Science (7) (undergoing pilot 2019-2020)*	2008
Ciencias	*Focus on Physical Science (8) (undergoing pilot 2019-2020)*	2008
Historia/Ciencias sociales	*World History: Ancient Civilizations*	2018
Historia/Ciencias sociales	*World History: Medieval and Early Modern Times*	2018
Historia/Ciencias sociales	*American Stories: Beginnings to World War I*	2018

Vigencia de los libros de texto

Esta tabla muestra la fecha en que se llevó a cabo la audiencia pública más reciente donde se adoptó una resolución sobre la suficiencia de los materiales educativos.

Vigencia de los libros de texto — **Año escolar 2019-2020**

Fecha de recolección de datos	9/24/2019

Disponibilidad de libros de texto y materiales educativos

La siguiente es una lista del porcentaje de estudiantes que no cuentan con sus propios libros de texto y materiales educativos asignados.

Porcentaje de estudiantes que no cuentan con materiales por materia

Año escolar 2019-2020	
Lectura/Lengua y literatura inglesa	0%
Matemáticas	0%
Ciencias	0%
Historia/Ciencias sociales	0%
Artes visuales y escénicas	0%
Lengua extranjera	0%
Salud	0%

Calidad de los libros de texto

La tabla siguiente presenta los criterios requeridos para escoger los libros de texto y los materiales educativos.

Calidad de los libros de texto

Año escolar 2019-2020	
Criterios	**Sí/No**
¿Los libros de texto han sido adoptados de la lista más reciente aprobada por el estado o por la junta rectora local?	Sí
¿Los libros de texto son acordes al contenido y los ciclos de los planes de estudio adoptados por Junta Estatal de Educación?	Sí
¿Todos los estudiantes, incluidos los estudiantes del idioma inglés, tienen acceso a sus propios libros de texto y materiales educativos para utilizarlos en clase o llevarlos a casa?	Sí

"Las familias, los maestros y el personal quieren que nuestros niños sueñen y logren sus objetivos. La educación que ofrece la Escuela Freiler les permite a los estudiantes explorar sus fortalezas y pasiones a medida que avanzan desde la primera infancia hasta la adolescencia".

Buen estado de la instalación escolar

La tabla muestra los resultados de la inspección más reciente que se realizó en la escuela usando la Herramienta de inspección de instalaciones (Facility Inspection Tool, FIT) o el formulario escolar equivalente. Esta inspección determina el buen estado de la instalación escolar; usa las calificaciones: en buenas condiciones, condiciones regulares o malas condiciones. El resumen general de las condiciones de la instalación se califica en: ejemplar, bueno, regular o malo. No se encontraron deficiencias cuando se realizó la inspección de las instalaciones de la escuela.

Buen estado de la instalación escolar	Año escolar 2019-2020
Elementos inspeccionados	**Estado de mantenimiento**
Sistemas: Fugas de gas, alcantarillado, sistemas mecánicos (calefacción, ventilación y climatización)	Bueno
Interior: Superficies interiores (pisos, techos, paredes y marcos de las ventanas)	Bueno
Limpieza: Control de pestes/plagas, limpieza general	Bueno
Eléctrico: Sistemas eléctricos	Bueno
Sanitarios y bebederos: Sanitarios, lavabos y bebederos	Bueno
Seguridad: Prevención de incendios, sistemas de emergencia, materiales peligrosos	Bueno
Estructura: Condición de las estructuras, techos	Bueno
Exterior: Ventanas, puertas, rejas, bardas, terrenos y patios de juego	Bueno
Resumen general de las condiciones de la instalación	Ejemplar
Fecha de inspección más reciente del plantel escolar	7/10/2019
Fecha en que se completó por última vez el formulario de inspección	7/10/2019

Instalaciones escolares

General

El Distrito Escolar Unificado de Tracy realiza grandes esfuerzos para garantizar que todas las escuelas se encuentren limpias, seguras y funcionales. Para contribuir a este esfuerzo, el distrito usa un instrumento de inspección de la instalación desarrollado por la Oficina de Construcción de Escuelas Públicas del estado de California. Los resultados de esta encuesta están disponibles en la oficina del distrito que se encuentra en 1875 West Lowell Avenue en Tracy, California.

A continuación, encontrará información más específica sobre el estado de la Escuela Art Freiler con respecto al año escolar 2018-2019 y a los esfuerzos que se realizaron para garantizar que los estudiantes se desempeñen en un entorno de aprendizaje limpio, seguro y funcional.

Antigüedad de los edificios de la escuela

Esta escuela cuenta con 39 salones, un salón de usos múltiples, una biblioteca, un edificio administrativo, un laboratorio de ciencias, un laboratorio de tecnología y una cocina. El campus principal se construyó en 2001. Se llevaron a cabo ampliaciones durante 2005 (dos salones móviles), 2006 (dos salones móviles) y durante el año escolar 2008-2009 (tres salones móviles).

Mantenimiento y reparación

El personal de mantenimiento del distrito garantiza que las reparaciones necesarias para mantener la escuela en buenas condiciones de reparación y funcionamiento se lleven a cabo de forma oportuna. Se utiliza un proceso de orden de trabajo para garantizar un servicio eficiente y otorgar la más alta prioridad a las reparaciones de emergencia.

Proceso y cronograma de limpieza

La Mesa Directiva del distrito adoptó normas de limpieza para todas las escuelas del distrito. Puede encontrar un resumen de dichas normas en la oficina del distrito. La directora trabaja a diario con el personal de limpieza para establecer cronogramas de limpieza con el fin de mantener una escuela limpia y segura.

Presupuesto de mantenimiento diferido

De acuerdo con el Capítulo 12 del Estatuto de 2009 (SBX3 4), el distrito eligió implementar la cláusula de flexibilidad. La cláusula permite que el distrito utilice la contribución de mantenimiento diferido del estado, así como también la contribución de contrapartida correspondiente al distrito para "cualquier propósito educativo". El distrito decidió utilizar los fondos de mantenimiento diferido para cubrir los gastos del fondo general.

Preparación de los maestros

Esta tabla muestra información sobre las credenciales y la preparación de los maestros. Los maestros con todas las credenciales incluyen maestros con prácticas profesionales en distritos y universidades, prácticas preprofesionales, permisos ante emergencias u otros, y exenciones. Para obtener más información sobre la preparación académica de los maestros, visite www.ctc.ca.gov.

Información sobre las acreditaciones de los maestros

Datos de tres años

	Distrito Escolar de Tracy	Escuela Art Freiler		
Maestros	**19-20**	**17-18**	**18-19**	**19-20**
Maestros con acreditación completa	672	39	41	36
Maestros sin acreditación completa	20	0	0	1
Enseñanza fuera del área de competencia de la materia (con acreditación completa)	57	1	1	4

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes

Esta tabla muestra el número de maestros con asignación incorrecta (puestos que ocupan maestros que no cuentan con la autorización legal para enseñar el nivel de grado, la materia, el grupo de estudiantes, etc.) y el número de puestos vacantes (no ocupado por un solo maestro designado para enseñar todo el curso al inicio del año o semestre escolar). Tenga en cuenta que las faltas de asignación de maestros totales incluyen el número de faltas de asignación de maestros de estudiantes del idioma inglés.

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes

Datos de tres años

	Escuela Art Freiler		
Maestros	**17-18**	**18-19**	**19-20**
Asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del idioma inglés	0	0	0
Total de asignaciones incorrectas de maestros	0	0	0
Puestos vacantes	0	0	1

Desarrollo profesional

Las metas estratégicas del distrito y el plan de la Agencia de Educación Local (Local Educational Agency, LEA) incluyen metas enfocadas en brindar apoyo y desarrollo profesional continuo para los maestros y los administradores del sitio, lo que resulta en un mayor rendimiento para todos los estudiantes en vista del objetivo de cerrar la brecha de rendimiento.

Los Estándares Estatales de Conocimientos Fundamentales Comunes (Common Core State Standards, CCSS) impulsan la necesidad de desarrollo del personal. Los CCSS incluyen la adopción de un plan de estudios y la capacitación del personal. En años anteriores, Freiler ha enfocado el desarrollo profesional en el diseño riguroso del plan de estudios (Rigorous Curriculum Design, RCD) tanto para Lengua y Literatura Inglesa (English Language Arts, ELA) como para Matemáticas en toda la escuela. Los maestros de Freiler han evaluado el progreso de los estudiantes en la Evaluación del Rendimiento y Progreso de Estudiantes de California (California Assessment of Student Performance and Progress, CAASPP) y han tratado de conectar los resultados de aprendizaje medibles en la CAASPP con las unidades de estudio actuales.

La participación de los estudiantes también ha sido un foco del desarrollo profesional de Freiler. Un total de 16 maestros han asistido al taller Estructuras de Aprendizaje Cooperativo de Kagan. Estas estructuras de aprendizaje están pensadas para proporcionar a los estudiantes oportunidades para discutir el contenido de manera productiva y significativa.

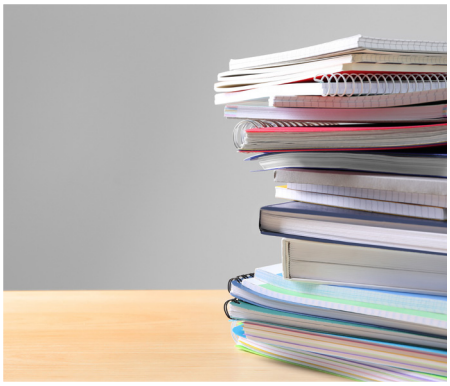
El enfoque final del desarrollo profesional para Freiler han sido las estrategias de Desarrollo del Inglés (English Language Development, ELD). Los maestros de la escuela secundaria asistieron a un taller de verano sobre estrategias de ELD y han trabajado con diligencia para incorporar estas estrategias en su práctica. A lo largo del año, los maestros de todos los niveles de grados correspondientes han desarrollado lecciones y han compartido éxitos al trabajar con el Coordinador de Estudiantes del Idioma Inglés (English language learner, ELL) de Tracy Unified.

Se espera que un enfoque colectivo en el diseño del plan de estudios, la participación de los estudiantes y el Desarrollo del Inglés mejoren los resultados de aprendizaje para todos los estudiantes. Al continuar utilizando resultados medibles del aprendizaje de los estudiantes, el personal de Freiler puede evaluar la efectividad de estas capacitaciones de desarrollo profesional.

Días de desarrollo profesional

Datos de tres años

	2017-18	2018-19	2019-20
Cantidad de días escolares dedicados al desarrollo del personal y a la mejora continua	5	5	5



Asesores académicos y personal de apoyo escolar

Esta tabla muestra información sobre los asesores académicos y el personal de apoyo escolar y su equivalente de tiempo completo (full-time equivalent, FTE).

Datos sobre asesores académicos y personal de apoyo escolar

Año escolar 2018-2019

	Proporción
Asesores académicos	✧

Personal de apoyo	**FTE**
Asesor (académico, social/de comportamiento o desarrollo profesional)	0.0
Maestro de biblioteca y medios audiovisuales (bibliotecario)	0.0
Personal de servicio de biblioteca y medios audiovisuales (auxiliar docente)	1.0
Psicólogo	0.5
Trabajador social	0.0
Enfermero	0.0
Especialista del habla, lenguaje y audición	1.0
Especialista de recursos (no docente)	2.3

✧ No corresponde.

Datos financieros escolares

La tabla siguiente muestra el sueldo promedio de un maestro y un desglose de los gastos escolares por estudiante de fuentes restringidas y no restringidas.

Datos financieros escolares	
Año fiscal 2017-2018	
Gastos totales por estudiante	$5,767
Gastos por estudiante de fuentes restringidas	$193
Gastos por estudiante de fuentes no restringidas	$5,574
Sueldo anual promedio de un maestro	$78,400

Gastos por estudiante

Los gastos adicionales o restringidos provienen de dinero cuyo uso está controlado por la ley o por el donador. El dinero que el distrito o la junta gobernante ha designado para fines específicos no se considera restringido. Los gastos básicos o no restringidos son de dinero cuyo uso, excepto para lineamientos generales, no está controlado por la ley o por el donador.

Datos financieros

Los datos financieros que se muestran en este SARC se refieren al año fiscal 2017-2018. La información fiscal más actualizada proporcionada por el estado siempre es dos años anterior al año escolar presente, y un año anterior a la mayoría de los datos incluidos en este informe. Para conocer más detalles sobre los gastos escolares en todos los distritos de California, consulte la página de Gastos actuales en educación y gastos por estudiante, del Departamento de Educación de California (California Department of Education, CDE), en www.cde.ca.gov/ds/fd/ec. Para obtener información sobre los sueldos de los maestros en todos los distritos de California, consulte la página Salarios y prestaciones acreditados, del CDE, en www.cde.ca.gov/ds/fd/cs. Para buscar gastos y sueldos para un distrito escolar específico, consulte la página Ed-Data, en www.ed-data.org.

Datos financieros del distrito

Esta tabla muestra información sobre los sueldos de los maestros y del personal administrativo del distrito y compara las cifras con los promedios estatales de los distritos de tipo y tamaño similares. Nota: Los datos sobre salarios del distrito no incluyen los beneficios.

Datos sobre sueldos	Año fiscal 2017-2018	
	Distrito Escolar de Tracy	**Distrito de tamaño similar**
Sueldo de un maestro principiante	$48,137	$51,374
Sueldo medio de un maestro	$70,952	$80,151
Sueldo más alto de un maestro	$93,286	$100,143
Sueldo promedio de un director de escuela primaria	$127,236	$126,896
Sueldo promedio de un director de escuela secundaria	$128,903	$133,668
Sueldo promedio de un director de escuela preparatoria	$143,734	$143,746
Sueldo del superintendente	$221,917	$245,810
Sueldos de los maestros: porcentaje del presupuesto	36%	35%
Sueldos de administrativos: porcentaje del presupuesto	5%	5%

Comparación de datos financieros

Esta tabla muestra los gastos escolares por estudiante de fuentes no restringidas y el sueldo promedio de un maestro, y lo compara con los datos del distrito y estatales.

Comparación de datos financieros	Año fiscal 2017-2018	
	Gastos por estudiante de fuentes no restringidas	**Sueldo anual promedio de un maestro**
Escuela Art Freiler	$5,574	$78,400
Distrito Escolar de Tracy	$8,184	$70,046
California	$7,507	$82,031
Escuela y distrito: diferencia porcentual	-31.9%	+11.9%
Escuela y California: diferencia porcentual	-25.7%	-4.4%

PUBLICADO POR: SIA School Innovations & Achievement
www.sia-us.com | 800.487.9234

El Departamento de Educación de California, la escuela y las oficinas distritales proporcionaron los datos para el SARC de este año. Para obtener más información sobre las escuelas y los distritos de California y las comparaciones de la escuela con el distrito, el condado y el estado, consulte la página DataQuest at http://dq.cde.ca.gov/dataquest. DataQuest es un recurso en línea que proporciona informes sobre responsabilidad, datos de pruebas, inscripción, graduados, deserciones, inscripciones a cursos, personal y datos sobre los estudiantes del idioma inglés. De acuerdo con la Sección 35256 del Código de Educación, cada distrito escolar debe hacer copias en papel de su informe anual actualizado, disponible, previa solicitud, a más tardar el 1.° de febrero de cada año.

Todos los datos son precisos a partir de diciembre de 2019.